



Distr.: General
29 August 2013
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الدورة التاسعة

وارسو، ١١-٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

البند ٧(أ) من جدول الأعمال المؤقت

صندوق التكيف

تقرير مجلس صندوق التكيف

تقرير مجلس صندوق التكيف

مذكرة مقدمة من رئيس مجلس صندوق التكيف

موجز

أُعِدَّ هذا التقرير استجابةً للمقرر ١/م أ-٣ الذي طُلب فيه إلى مجلس صندوق التكيف أن يقدم تقريراً عن أنشطته في كل دورة من دورات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)، وهو يشمل الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٣. وسيقدم الرئيس إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته التاسعة تقريراً شفويًا عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠١٣ إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣. ويقدم التقرير معلومات عما أُحرز من تقدم فيما يتعلق بصندوق التكيف، وبخاصة بشأن تنفيذ المهام التي صدر بها تكليف من مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، ويوصي بالإجراءات التي يجب أن يتخذها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، حسب الاقتضاء. كما يتضمن التقرير، في جملة ما يتضمنه، مشروع مقرر أعد ليوافق عليه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف وفقاً للمقرر ١/م أ-٤، ويطلب توضيحاً بشأن تنفيذ الفقرة ٢١ من المقرر ١/م أ-٨، ومعلومات تتعلق بالمقررات والإجراءات المتخذة من قبل مجلس صندوق التكيف للعرض على مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف لكي يحيط بها علماً.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	٦-١	أولاً - مقدمة
٤	٢-١	ألف - الولاية
٤	٣	باء - نطاق المذكرة
٤	٦-٤	جيم - التوصيات المتعلقة بالإجراءات التي يجب أن يتخذها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة
٦	٤٨-٧	ثانياً - العمل المنجز خلال الفترة المشمولة بالتقرير
٦	٩	ألف - انتخاب رئيس ونائب رئيس مجلس صندوق التكيف
٧	١٢-١٠	باء - التغييرات في تكوين مجلس صندوق التكيف
٨	١٣	جيم - الجدول الزمني لاجتماعات مجلس صندوق التكيف في عام ٢٠١٣
٨	١٤	دال - خطة عمل مجلس صندوق التكيف
٨	١٥	هاء - ميزانية مجلس صندوق التكيف وأمانته والقيّم عليه
٩	١٨-١٦	واو - اعتماد الكيانات المشرفة على التنفيذ
٩	٢١-١٩	زاي - لجنتا مجلس صندوق التكيف
١٠	٢٧-٢٢	حاء - قرارات التمويل المتعلقة بمشاريع وبرامج التكيف
١١	٣٠-٢٨	طاء - قناة المشاريع/البرامج
١١	٣٢-٣١	ياء - رصد الحوافز
١٢	٣٣	كاف - الاستعراض الأولي لصندوق التكيف
١٢	٣٥-٣٤	لام - التعديل المدخل على بروتوكول كيوتو، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الثامنة: نصيب عائدات آليات بروتوكول كيوتو الأخرى
١٣	٣٧-٣٦	ميم - المبادرة الدولية للشفافية في المعونة
١٣	٣٨	نون - السياسة البيئية والاجتماعية للصندوق
١٤	٣٩	سين - برنامج التأهب من أجل الوصول المباشر
١٤	٤٣-٤٠	عين - الاتصالات
١٥	٤٥-٤٤	فاء - الموارد المتاحة في الصندوق الاستئماني لصندوق التكيف
١٦	٤٦	صاد - الحوار مع منظمات المجتمع المدني
١٦	٤٨-٤٧	قاف - تمديد العمل بشروط وأحكام الخدمات التي يقدمها البنك الدولي بوصفه القيّم المؤقت على صندوق التكيف
١٦	٥٤-٤٩	ثالثاً - تقديم الدعم إلى مجلس صندوق التكيف وتنفيذ ولايته

Annexes	Page
I. Amendment to the terms and conditions of services to be provided by the International Bank for Reconstruction and Development as trustee for the Adaptation Fund	18
II. Adaptation Fund Board Members and Alternate Members.....	19
III. Actual fiscal year 2013 and approved fiscal year 2014 budget of the Adaptation Fund Board and the secretariat, and the trustee	21
IV. List of accredited implementing entities	22
A. National Implementing Entities (NIEs)	22
B. Multilateral Implementing Entities (MIEs)	22
C. Regional Implementing Entities (RIEs).....	22
V. Project Funding Approvals by the Board since CMP 8	23

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١ - وافق مؤتمر الأطراف، في دورته السابعة، على إنشاء صندوق التكيف ("الصندوق")^(١). وقرر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)، في دورته الثالثة، أن يكون كيان تشغيل صندوق التكيف هو مجلس صندوق التكيف ("المجلس")، وأن تتولى أمانة وقَّيم مؤقت عليه ("القيِّم") تقديم الخدمات إليه^(٢).

٢ - وطلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بموجب مقرره ١/م أ-٣، إلى المجلس أن يقدم تقريراً عن أنشطته في كل دورة من دورات مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، ودعا مرفق البيئة العالمية إلى تقديم خدمات الأمانة إلى المجلس، ودعا أيضاً البنك الدولي للإنشاء والتعمير ("البنك الدولي") إلى القيام بدور القَيِّم على الصندوق، وكلاهما على أساس مؤقت.

باء - نطاق المذكرة

٣ - يقدم هذا التقرير معلومات عمّا أُحرز من تقدم فيما يتعلق بصندوق التكيف، وبخاصة بشأن تنفيذ الولاية الصادرة عن مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، ويوصي بالإجراءات التي يجب أن يتخذها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، حسب الاقتضاء. ويشمل التقرير الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٣.

جيم - التوصيات المتعلقة بالإجراءات التي يجب أن يتخذها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة

٤ - قد يرغب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في أن يحيط علماً بالمعلومات الواردة في هذا التقرير وأن ينظر في اعتماد مشروع مقرر بشأن تعديل شروط وأحكام الخدمات التي سيقدمها البنك الدولي بوصفه القَيِّم على صندوق التكيف (انظر المرفق الأول).

٥ - ووفقاً لتعديل الدوحة المدخل على بروتوكول كيوتو، المعتمد بموجب المقرر ١/م أ-٨، قرر مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف "فيما يتعلق بفترة الالتزام الثانية، زيادة أخرى لصندوق التكيف من خلال اقتطاع نصيب نسبته ٢ في المائة من عائدات النقل الدولي الأولى لوحدات

(١) المقرر ١٠/م أ-٧.

(٢) الفقرة ٣ من المقرر ١/م أ-٣.

الكميات المسندة وعمليات إصدار وحدات خفض الانبعاثات للمشاريع المشمولة بالمادة ٦ عند تحويل وحدات الكميات المسندة أو وحدات الإزالة التي كانت سابقاً في حوزة الأطراف إلى وحدات خفض انبعاثات^(٣). وأشار المجلس إلى ضرورة أن يقدم مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف مزيداً من التوضيحات من أجل تفعيل هذا الحكم بما يمكن الصندوق من زيادة موارده من الرسم الجديد البالغ ٢ في المائة. ويوصي المجلس بأن يقدم مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، إن رغب في ذلك، توضيحات بشأن ما يلي:

(أ) التوقيت والإجراءات/المسؤوليات المتعلقة باقتطاع نسبة ٢ في المائة من عائدات عمليات النقل الدولي الأولى لوحدات الكميات المسندة، وإصدار وحدات خفض انبعاثات للمشاريع المشمولة بالمادة ٦ عند تحويل وحدات خفض الانبعاثات وفقاً للفقرة ٢١ من المقرر ١/م أ-٨؛

(ب) ما إذا كانت تحويلات النسبة المقتطعة الجديدة^١ مشمولة في عائدات عمليات النقل الدولي الأولى لوحدات الكميات المسندة؛ أو^٢ تضاف إلى عائدات عمليات النقل الدولي الأولى لوحدات الكميات المسندة؛

(ج) ما إذا كانت وحدات الكميات المسندة من فائض فترة الالتزام السابقة تخضع للرسم الجديد الوارد في تعديل الدوحة؛

(د) أين ينبغي استضافة الحساب الخاص الذي تصب فيه نسبة الـ ٢ في المائة المشار إليها في الفقرة ٢١ من المقرر ١/م أ-٨؛

(هـ) التدابير التي ينبغي اتخاذها لضمان التتبع والتحصيل الملائمين لنسبة الـ ٢ في المائة المفروضة على العائدات المشار إليها في الفقرة ٢١ من المقرر ١/م أ-٨؛

(و) الكيان أو الكيانات التي سيُطلب منها تحويل نسبة الـ ٢ في المائة من العائدات، المشار إليها في الفقرة ٢١ من المقرر ١/م أ-٨، إلى نقود، ومتى سينظر مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في الترتيبات المشتركة بينه وبين الكيان أو الكيانات، مع ملاحظة أن شروط وأحكام الخدمات التي سيقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير (البنك الدولي) بوصفه القيم على صندوق التكيف ينبغي تعديلها لهذا الغرض.

٦- ويدعو المجلس مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف إلى الإحاطة علماً بالأنشطة والإجراءات والمقررات الرئيسية التالية التي شهدتها الفترة المشمولة بالتقرير وفقاً للمقرر ١/م أ-٤ والفقرة ١٠ الواردة أدناه:

(أ) اعتماد ١٥ كياناً وطنياً مشرفاً على التنفيذ، واحد منها خلال الفترة المشمولة بالتقرير، يمكنها الوصول مباشرة إلى موارد صندوق التكيف؛

(٣) الفقرة ٢١ من المقرر ١/م أ-٨.

(ب) وصول إيرادات الصندوق الاستئماني لصندوق التكيف إلى ٣٢٤,٤ مليون دولار أمريكي منها مبلغ ١٨٨,٣ مليون دولار حصة تحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقود، ومبلغ ١٣٦,١ مليون دولار مساهمات إضافية؛

(ج) الموافقة على مشاريع وبرامج بمبلغ إجمالي قدره ١٨٤ مليون دولار أمريكي؛

(د) وصول الأموال المتاحة للموافقة على تمويل برامج جديدة إلى ١١٥,٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٣. وتقدر الموارد التراكمية الإضافية المحتملة الآتية من تحويل وحدات خفض المعتمد إلى نقود في نهاية عام ٢٠٢٠ بنحو ١٥ إلى ٣٠ مليون دولار^(٤)؛

(هـ) وصول الأموال المتاحة للمشاريع/البرامج التي تنفذها كيانات منفذة متعددة الأطراف إلى ٥٠ في المائة من السقف المحدد في المقرر B.12/9. وعلى ذلك، تحدد عدد المشاريع/البرامج التي هي قيد التنفيذ والموصى باعتمادها من جانب لجنة استعراض المشاريع والبرامج، ولكن لا توجد أموال متاحة لها، بثمانية؛

(و) تحديد الهدف المتوخى من عملية حشد الأموال بمبلغ ١٠٠ مليون دولار حتى عام ٢٠١٣.

ثانياً- العمل المنجز خلال الفترة المشمولة بالتقرير

٧- عقد المجلس ثلاثة اجتماعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وعُقدت جميعها في مقر أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في بون، ألمانيا. ويمكن الاطلاع على جداول الأعمال وشروحها (بما في ذلك وثائق المعلومات الأساسية المتعلقة ببنود جدول الأعمال) والتقارير المفصلة للاجتماعات في الموقع الشبكي للصندوق^(٥).

٨- وتصف الفقرات التالية العمل الرئيسي الذي اضطلع به المجلس خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

ألف- انتخاب رئيس ونائب رئيس مجلس صندوق التكيف

٩- وفقاً للفقرة ١٣ من المقرر ١/م-٣، انتخب مجلس صندوق التكيف بتوافق الآراء، في اجتماعه التاسع عشر، السيد هانز أولاف إبيرك (النرويج)، مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى) رئيساً للمجلس، والسيد مامادو هوناديا (بوركينا فاسو، مجموعة أقل البلدان نمواً) نائباً للرئيس.

(٤) يستند التقرير إلى الأسعار الحالية لوحدات خفض المعتمد والمستويات المقدرة لإصدار هذه الوحدات.

(٥) <<http://www.adaptation-fund.org>>.

باء- التغييرات في تكوين مجلس صندوق التكيف

١٠- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، استُعيض عن عدد من الأعضاء والأعضاء المناوبين في المجلس. ففيما يخص أعضاء المجلس، حدثت التغييرات التالية: حل كل من السيد يريما بيتر تارفا (نيجيريا، مجموعة الدول الأفريقية) محل السيد شيخ ندياي سيلا (السنغال، مجموعة الدول الأفريقية)؛ والسيد راؤول بينيدو (بنما، مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) محل السيد لويس سانتوس (أوروغواي، مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)؛ والسيدة سيليا بيغيرون ويرز (المكسيك، الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)) محل السيد ريكاردو لوزانو بيكون (كولومبيا، مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي). وفي وقت لاحق حلت الدكتورة مارغريتا كاسو (المكسيك، الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) محل السيدة بيغيرون ويرز (المكسيك، الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول). وحل الدكتور محمد شريف (ملديف)، العضو المناوب الممثل لمجموعة الدول الجزرية الصغيرة النامية، محل السيد عبد الهادي المري (قطر، مجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ). وتبادل السيد هانزل أولاف إبيرك (النرويج، مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى) والسيد أنطون هيلبر (سويسرا، مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى) منصبيهما، حيث أصبح السيد إبيرك عضواً والسيد هيلبر عضواً مناصباً. وتبادل أيضاً السيد فاليريو كازاك (مولدوفا، مجموعة دول أوروبا الشرقية) والسيدة ميديا إيناشفيلي (جورجيا، مجموعة دول أوروبا الشرقية) منصبيهما، حيث أصبح السيد كازاك عضواً والسيدة إيناشفيلي عضواً مناصباً. وتبادل كذلك السيد مارك - أنطوان مارتن (فرنسا) والسيدة سو - لين غاربت - شيلز (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)، اللذان كانا يشغلان منصبي العضو والعضو المناوب، على التوالي، والممثلان للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الأول) حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، منصبيهما، حيث أصبحت السيدة غاربت - شيلز عضواً والسيد مارتن عضواً مناصباً عن مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى. وبالمثل، بدّل كل من السيدة أنجيلا شوري - كالهافجي (السويد) والسيد ماركو كانين (فنلندا)، اللذان كانا يشغلان منصبي العضو والعضو المناوب على التوالي، من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، منصبيهما، حيث أصبحت السيدة أنجيلا شوري - كالهافجي عضواً والسيد ماركو كانين عضواً مناصباً عن الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

١١- وطُرأت التغييرات التالية فيما بين الأعضاء المناوبين في المجلس: حل كل من السيد بيتروس ميتولي (ناميبيا، مجموعة الدول الأفريقية) محل السيد ريتشارد موينداندو (كينيا، مجموعة الدول الأفريقية)؛ والسيد المغير محمد منصور آلام (بنغلاديش، مجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ) محل السيد دامدن دافغادورج (منغوليا، مجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ)؛ والسيدة إيرينا هيلينا بينيدا أغيلار (هندوراس، مجموعة دول أمريكا اللاتينية

ومنطقة البحر الكاريبي) محل السيد سانتياغو رينا (الأرجنتين، مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)؛ والسيد كوتارو كاواماتا (اليابان، الأطراف المدرجة في المرفق الأول) محل السيد ياتاكا ماتزوساوا (اليابان، الأطراف المدرجة في المرفق الأول)؛ والسيدة باسيونس دامبتي (غانا، الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) محل السيدة سالي بيني (غانا، الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)؛ والسيد بول إرين فيليب (غرينادا، مجموعة الدول الجزرية الصغيرة النامية) محل السيد محمد شريف (ملديف، مجموعة الدول الجزرية الصغيرة النامية).

١٢ - وترد في المرفق الثاني قائمة كاملة بأعضاء المجلس والأعضاء المناوبين.

جيم - الجدول الزمني لاجتماعات مجلس صندوق التكيف في عام ٢٠١٣

١٣ - اعتمد المجلس، في اجتماعه التاسع عشر، جدولاً زمنياً لاجتماعات عام ٢٠١٣ (انظر الجدول ١). وعُقدت اجتماعات لجنة استعراض المشاريع والبرامج ولجنة الأخلاقيات والمالية قبيل كل اجتماع من اجتماعات المجلس.

الجدول ١

الجدول الزمني لاجتماعات مجلس صندوق التكيف في عام ٢٠١٣

التواريخ	المكان
٤-٥ نيسان/أبريل	بون، ألمانيا
٣-٤ حزيران/يونيه	بون، ألمانيا
٣١ تشرين الأول/أكتوبر - ١ تشرين الثاني/نوفمبر	بون، ألمانيا

دال - خطة عمل مجلس صندوق التكيف

١٤ - اعتمد المجلس، في اجتماعه العشرين، خطة عمله للسنة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

هاء - ميزانية مجلس صندوق التكيف وأمانته والقيّم عليه

١٥ - نظر المجلس، في اجتماعه العشرين، في الموارد اللازمة لدعم عمله وعمل أمانته والقيّم عليه حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، ووافق عليها. ووافق المجلس بعد ذلك، في اجتماعه الحادي والعشرين، على ميزانية منقحة للمجلس وميزانية للأمانة من أجل تحقيق خفض قدره خمس نقاط مئوية في الوقت الذي تخصصه المسؤولية التنفيذية الأولى لمرفق البيئة العالمية للصندوق في إطار قيامها بدورها كرئيسة للأمانة (انظر المرفق الثالث). وتبلغ احتياجات الميزانية الإدارية

التقديرية المعتمدة للسنة المالية ٢٠١٤ للمجلس والأمانة والقيّم ٧٦١ ٢٠٩ ٤ دولار أمريكي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (المجلس والأمانة: ٣,٣٩ ملايين دولار أمريكي؛ القيم: ٠,٨٧ مليون دولار أمريكي)، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة ٥ في المائة عن المبلغ المعتمد للسنة السابقة.

واو- اعتماد الكيانات المشرفة على التنفيذ

١٦- تنص الفقرة ٣٠ من المقرر ١/م أ-٣ على أنه "لتقديم اقتراح بمشروع، تقوم الأطراف والكيانات ... المشرفة على التنفيذ بالوفاء بالمعايير التي اعتمدها مجلس صندوق التكيف ... بغية الحصول على تمويل من صندوق التكيف".

١٧- وعقد فريق الاعتماد ثلاثة اجتماعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وانتخب المجلس السيد فيليب ويتش (البهاما، مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) رئيساً، والسيدة أنجيلا شوري - كالهافجي (السويد، مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى) نائبة للرئيس. ويتألف مجلس الاعتماد من هذين العضوين من أعضاء المجلس بالإضافة إلى أربعة أعضاء من الخبراء المستقلين. ونظراً إلى زيادة عبء عمل المجلس، قرر المجلس، بموجب المقرر B.18-19/15، زيادة عدد أعضائه من الخبراء من ثلاثة إلى أربعة.

١٨- وعملاً بالمقرر المشار إليه في الفقرة ١٦ أعلاه، نظر المجلس في توصيات فريق الاعتماد ووافق، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، على اعتماد كيان وطني إضافي مشرف على التنفيذ، هو الوكالة الشيلية للتعاون الدولي، وكيان إقليمي إضافي مشرف على التنفيذ، هو مرصد الصحراء الكبرى والساحل. وبلغ العدد الكلي للكيانات المشرفة على التنفيذ التي اعتمدت اعتباراً من تاريخ هذا التقرير ١٥ كياناً وطنياً وكيانين إقليميين وعشرة كيانات متعددة الأطراف. ويرد في المرفق الرابع لهذا التقرير قائمة بالكيانات المعتمدة المشرفة على التنفيذ.

زاي- لجنتنا مجلس صندوق التكيف

١٩- عقدت لجنة الأخلاقيات والمالية، ولجنة استعراض المشاريع والبرامج، اللتان أنشأهما المجلس في عام ٢٠٠٩، ثلاثة اجتماعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وفقاً للجدول الزمني لاجتماعاتهما وهو قبل يومين من انعقاد الاجتماعات اللاحقة للمجلس. وانتُخبت السيدة لورا جلزيت (ليتوانيا، مجموعة دول أوروبا الشرقية) رئيسة للجنة استعراض المشاريع والبرامج، والسيد جيفري سبونر (جامايكا، مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) نائباً للرئيسة، وانتُخبت السيدة ميديا إيناشفيلي (جورجيا، مجموعة دول أوروبا الشرقية) رئيسة للجنة الأخلاقيات والمالية، والسيدة سو - لين - غاربت - شيلز (المملكة المتحدة، الأطراف المدرجة في المرفق الأول) نائبة للرئيسة.

٢٠- ونظرت لجنة الأخلاقيات والمالية في البنود التالية وقدمت توصيات بشأنها إلى المجلس: إجراءات التحقيق، وحملة واستراتيجية لحشد الأموال، وتطبيق السقف المحدد بنسبة ٥٠ في المائة على الكيانات المتعددة الأطراف المشرفة على التنفيذ، والتقرير السنوي، وتقارير أداء المشاريع، والاتفاق القانوني الموحد بين المجلس والكيانات المشرفة على التنفيذ فيما يتعلق بتنفيذ المشاريع والبرامج الممولة من الصندوق، والتقييم العام للصندوق، وتحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقود، وميزانية المجلس والأمانة والقيّم.

٢١- وحتى نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، نظرت لجنة استعراض المشاريع والبرامج في ثماني مسودات مشاريع و١٦ مقترحاً مكتملاً، وهو ما يمثل ٢٢ مشروعاً مقترحاً منفصلاً. وناقشت اللجنة أيضاً نتائج مداولاتها بشأن القضايا المتعلقة بعملية استعراض المشاريع أو البرامج، مثل مشاركة المجتمع العلمي في تقديم مدخلات بشأن القضايا التقنية، والتحديات التي تواجهها الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ في إعداد مقترحات المشاريع/البرامج، والنظر في القضايا المتعلقة بالمشاريع/البرامج الإقليمية، وأحالت اللجنة تلك النتائج إلى المجلس.

حاء- قرارات التمويل المتعلقة بمشاريع وبرامج التكيف

٢٢- يطلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بموجب الفقرة ١٠ من مقرره ١/م أ-٤ إلى "مجلس صندوق التكيف البدء في تجهيز مقترحات المشاريع أو الأنشطة أو البرامج لتمويلها، حسب الاقتضاء، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو".

٢٣- وتمشياً مع الحكم المشار إليه في الفقرة ٢٢ أعلاه، وافق المجلس، خلال اجتماعاته المعقودة منذ الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف (انظر المرفق الخامس)، على ثلاثة مقترحات للتمويل، منها مقترح واحد للوصول المباشر إلى موارد الصندوق، بمبلغ إجمالي قدره ١٧,٩ مليون دولار أمريكي. وحذير بالتنويه أنه نظراً إلى بلوغ المشاريع/البرامج المعتمدة التي تنفذها الكيانات المشرفة على التنفيذ سقف الـ ٥٠ في المائة، فقد أدرجت ثمانية مقترحات موصى بأن توافق عليها لجنة استعراض المشاريع والبرامج في القناة التي يرد وصفها بمزيد من التفصيل في الجزء التالي من هذا التقرير.

٢٤- أما الطرفان اللذان ووفق على تمويل مقترحاتهما خلال الفترة المشمولة بالتقرير فهما: الأرجنتين (مقترحان)، وسري لانكا.

٢٥- وبالإضافة إلى قرارات التمويل المذكور أعلاه، أقر المجلس في اجتماعاته المعقودة منذ الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف أربع مسودات مشاريع، بمبلغ إجمالي قدره ٢٩,٧ مليون دولار أمريكي. وفيما يلي الأطراف التي أقرت مقترحاتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير: جنوب أفريقيا (مقترحان)، ورواندا، والنيجر.

- ٢٦- وتشمل القطاعات الممثلة في المقترحات المكتملة التي ووفق عليها والمسودات التي أُقرت ما يلي: الزراعة، والأمن الغذائي، والتنمية الريفية، وإدارة الموارد المائية.
- ٢٧- واستجابةً للاقتراحات والطلبات المقدمة من منظمات المجتمع المدني والمنظمات الحكومية المراقبة، تُنشر جميع مقترحات المشاريع/البرامج كما ترد على الموقع الشبكي لصندوق التكيف، ويمكن للجهات المعنية المهمة أن تنشر تعليقاتها على كل منها على الإنترنت.

طاء- قناة المشاريع/البرامج

- ٢٨- قرر المجلس الإبقاء على السقف المحدد بنسبة ٥٠ في المائة لتمويل المشاريع/البرامج التي تنفذها الوكالات المتعددة الأطراف المشرفة على التنفيذ، وقرر المجلس أيضاً إنشاء قناة للمشاريع/البرامج المكتملة التي أوصت لجنة استعراض المشاريع والبرامج بأن يوافق عليها المجلس ولكن يتجاوز تنفيذها السقف المحدد بنسبة ٥٠ في المائة من الموارد المتاحة في الصندوق الاستثماري. وقرر المجلس كذلك إعطاء الأولوية للمشاريع/البرامج التي هي قيد الإعداد من خلال تطبيق المعايير التالية تطبيقاً متتالياً:

(أ) تاريخ التوصية بها من لجنة استعراض المشاريع والبرامج؛

(ب) تاريخ تقديمها؛

(ج) التكلفة 'الصافية' الأقل.

- ٢٩- وقرر المجلس أيضاً النظر في المشاريع/البرامج المكتملة التي تنتظر الموافقة عليها، رهناً بتوافر الموارد واحترام السقف المحدد بنسبة ٥٠ في المائة.

- ٣٠- وفي الاجتماع التاسع عشر للمجلس، بلغت المشاريع/البرامج التي تنفذها كيانات متعددة الأطراف مشرفة على التنفيذ السقف المذكور أعلاه. وعلى ذلك، أنشأ المجلس قناة، وفي تاريخ إصدار هذه الوثيقة كانت ثمانية مشاريع موصى بها، بتمويل إجمالي قدره ٥٤,١ مليون دولار أمريكي، قد وُضعت في هذه القناة بانتظار موافقة المجلس رهناً بتوافر الموارد. وفيما يلي ترتيب المقترحات بحسب أولوياتها في القناة: غواتيمالا، كوبا، سيشيل، ميانمار، أوزبكستان، بليز، غانا، مالي.

ياء- رصد الحوافظ

- ٣١- نظر المجلس، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، في التقرير السنوي الثاني المتعلق بأداء الصندوق، والذي يشمل السنة المالية ٢٠١٢ (١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢). وفي وقت نشر التقرير كانت تسعة مشاريع قد بدأ تنفيذها وأربعة مشاريع يجري تنفيذها منذ أكثر من عام. وبعد صدور التقرير، كان ما مجموعه ٢٢ مشروعاً،

من جملة الـ ٢٨ مشروعاً التي تمت الموافقة عليها حتى الآن، قد بدأ تنفيذها. وبلغ إجمالي ما دُفع للمشاريع اعتباراً من تاريخ هذا التقرير ٥٥ مليون دولار أمريكي.

٣٢- ويُشار إلى أن أكبر مبلغ تمويل تمت الموافقة عليه حتى الآن خُصص لدول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، حيث يُنفذ أحد عشر مشروعاً بمبلغ إجمالي قدره ٦٨,٣ مليون دولار في شكل منح (٣٧ في المائة)، تليها دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي حيث تُنفذ ثمانية مشاريع بمبلغ إجمالي قدره ٥٧ مليون دولار أمريكي (٣١ في المائة)، ثم أفريقيا حيث تُنفذ ثمانية مشاريع بمبلغ إجمالي قدره ٥٣,٧ مليون دولار أمريكي في شكل منح (٢٩ في المائة). وفيما يتعلق بالقطاعات، خُصص أكبر مبلغ منح لإدارة الموارد المائية، حيث تمت الموافقة على مبلغ ٣٣,٨ مليون دولار أمريكي لستة مشاريع (١٨,٤ في المائة)، ثم الزراعة حيث تمت الموافقة على مبلغ ٣٣,٢ مليون دولار أمريكي لخمسة مشاريع (١٨ في المائة).

كاف- الاستعراض الأولي لصندوق التكيف

٣٣- اختتم الاستعراض الأولي لصندوق التكيف في الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف. وفي تلك المناسبة، لاحظ مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف "بقلق القضايا المتعلقة باستدامة التمويل من صندوق التكيف وكفايته وقابلية التنبؤ به استناداً إلى التوجس السائد حالياً بشأن أسعار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد واستمرار صندوق التكيف أثناء فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو وما بعدها"^(٦). كما طلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف "إلى مجلس صندوق التكيف أن يقدم تقريراً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والثلاثين عن حالة مواد الصندوق والاتجاهات في تدفق الموارد، وأية أسباب يمكن تحديدها لهذه الاتجاهات"^(٧). وأعد المجلس المعلومات المطلوبة، بدعم من القيم، وقدمها إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ للنظر فيها.

لام- التعديل المدخل على بروتوكول كيوتو، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الثامنة: نصيب عائدات آليات بروتوكول كيوتو الأخرى

٣٤- أبقى التعديل المدخل على بروتوكول كيوتو، الذي اعتمد بموجب المقرر ١/م أ-٨، عملاً بالفقرة ٨ من المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو، على نسبة ٢ في المائة من نصيب عائدات وحدات الخفض المعتمد الصادرة لأنشطة المشاريع، باستثناء الأنشطة المنفذة في البلدان الأطراف الأقل نمواً. بالإضافة إلى ذلك، قرر التعديل "فيما يتعلق بفترة الالتزام الثانية، زيادة أخرى لصندوق التكيف من خلال اقتطاع نصيب نسبته ٢ في المائة من عائدات النقل الدولي لوحدات

(٦) الفقرة ٤ من المقرر ٣/م أ-٨.

(٧) الفقرة ٥ من المقرر ٣/م أ-٨.

الكميات المسندة وعمليات إصدار وحدات خفض الانبعاثات للمشاريع المشمولة بالمادة ٦ عند تحويل وحدات الكميات المسندة أو وحدات الإزالة التي كانت سابقاً في حوزة الأطراف إلى وحدات خفض انبعاثات".

٣٥- وقدمت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ عرضاً خلال الاجتماع العشرين للمجلس. وأشار في العرض إلى ضرورة تقديم توضيح لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف بشأن التوقيت والإجراءات/المسؤوليات المتعلقة بالرسم المفروض عند تحويل وحدات خفض الانبعاثات. وينبغي للمجلس أن يقوم، تحديداً، بما يلي: (أ) تحديد الجهة التي ستستضيف الحساب المتعلق بالعائدات الجديدة، وما إذا كان ينبغي أن يُطلب من المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة تيسير الترتيبات المتعلقة باستخدام سجل آلية التنمية النظيفة؛ (ب) تحديد الكيان المناسب لتحويل وحدات الكميات المسندة ووحدات خفض الانبعاثات إلى نقود. فإذا تحدد القِيم بوصفه الكيان المسؤول عن ذلك، ينبغي للمجلس أن يطلب خدمات القِيم من أجل هذه الأغراض، وأن يناقش معه شروط وأحكام الخدمات التي ستقدم إلى صندوق التكيف.

ميم- المبادرة الدولية للشفافية في المعونة

٣٦- جاء الصندوق في المرتبة الأولى بين المؤسسات المقدمة للتمويل المتعلق بالمناخ، وذلك في مؤشر الشفافية في مجال المعونة لعام ٢٠١٢ الذي أجرته المبادرة الدولية للشفافية في المعونة، وجاء في المرتبة السابعة عشرة من بين ٧٢ مؤسسة بصورة عامة. وقرر المجلس، في اجتماعه العشرين، اتخاذ الخطوات الضرورية التي تكفل امتثال الصندوق لمعايير المبادرة الدولية للشفافية في المعونة، والبدء في نشر البيانات المتعلقة بالامتثال للمبادرة. ووقع رئيس المجلس، بشكل رسمي، معايير المبادرة نيابة عن المجلس في ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٣، وبذلك يكون صندوق التكيف هو أول مؤسسة مقدمة للتمويل المتعلق بالمناخ توقع هذه المبادرة.

٣٧- ووافق المجلس، في اجتماعه الحادي والعشرين، على جدول زمني لتنفيذ عملية نشر البيانات الممتثلة للمبادرة الدولية للشفافية في المعونة بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.

نون- السياسة البيئية والاجتماعية للصندوق

٣٨- نظر المجلس، في اجتماعه الحادي والعشرين، في مقترح لسياسة بيئية واجتماعية تهدف إلى تعزيز وتعميم الضمانات البيئية والاجتماعية في سياسات وإجراءات الصندوق. وسلم الصندوق بأهمية هذا الهدف ورحّب بالمقترح المقدم من الأمانة. وقرر المجلس أيضاً إطلاق دعوة عامة لتقديم تعليقات بشأن السياسة آنفة الذكر، وطلب إلى الأمانة أن تقدم في الاجتماع الثاني والعشرين للمجلس مقترحاً منقحاً يتضمن الإسهامات الواردة، ومقترحاً بشأن كيفية تفعيل السياسة، بما في ذلك أية تغييرات ضرورية للسياسات والإجراءات ذات الصلة بالصندوق^(٨).

(٨) المقرر B.21/23.

سين - برنامج التأهب من أجل الوصول المباشر

٣٩- ناقش المجلس، في اجتماعه الحادي والعشرين، الحاجة إلى بناء قدرات الأطراف لكي تتمكن من تحديد الكيانات الوطنية المحتملة المشرفة على التنفيذ، وتصميم المشاريع/البرامج وتنفيذها ورصدها. وسلّم المجلس بالحاجة إلى برنامج لدعم تأهب الكيانات الوطنية والإقليمية المشرفة على التنفيذ من أجل الوصول المباشر إلى التمويل المتعلق بالمناخ، وقرر أن يطلب إلى الأمانة أن تقدم وثيقة تتضمن الخيارات المتعلقة بمثل هذا البرنامج للنظر فيها في الاجتماع الثاني والعشرين للمجلس. وينبغي أن تشمل أهداف البرنامج زيادة عدد الكيانات الوطنية المقدمة لطلبات الاعتماد، وزيادة عدد المقترحات العالية الجودة المقدمة إلى المجلس خلال فترة معقولة من الاعتماد^(٩).

عين - الاتصالات

٤٠- ضاعف المجلس جهوده الرامية إلى نشر أعمال الصندوق خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وجرى تطوير الموقع الشبكي للصندوق ووسائط إعلامه الاجتماعية، وسُجل عدد قياسي للزيارات والمتابعين. وأُدججت في الموقع الشبكي بوابة تفاعلية لرسم الخرائط تتيح للمستخدمين الوصول الكامل إلى بيانات المشاريع/البرامج المدرجة في حافظة الصندوق في شكل رسومات بيانية. وتتميز بوابة رسم الخرائط بسمة إضافية، هي تفردها باستخدام الإحداثيات الجغرافية، مما يسمح للمستخدمين معرفة أين تُوجّه الأموال لتلبية احتياجات التكيف على المستوى دون الوطني.

٤١- وشارك أعضاء المجلس، والأمانة، في عدد من الأنشطة الرامية إلى إبراز خبرة الصندوق. ففي أيار/مايو ٢٠١٣، استضاف المجلس وحكومة السويد حلقة دراسية بشأن دعم التكيف مع تغير المناخ، عُقدت في بيت السويد بالعاصمة الأمريكية واشنطن. وقدم أيضاً معهد الموارد العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عروضاً أثناء المناسبة التي افتتحها سفير السويد في الولايات المتحدة. وشارك المجلس أو أمانته في أنشطة أخرى، هي: حلقة عمل بشأن التكيف الزراعي مع تغير المناخ، نظمتها في العاصمة واشنطن مبادرة تغير المناخ التي أطلقتها وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية؛ والمؤتمر السابع بشأن التكيف المجتمعي، المعقد في دكا، بنغلاديش؛ وحلقة العمل التي عقدها في لندن برنامج الأبحاث في مجال قابلية التأثير بتغير المناخ وآثاره والتكيف معه والمتعلقة بأولويات البحث في مجال التعرض لتغير المناخ وآثاره والتكيف معه؛ والمنتدى الأول للجنة الدائمة المعنية بالتمويل التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ والمعرض السنوي العاشر للكربون المعقد في برشلونة؛ ومنتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل المعقد في برشلونة؛ والمنتدى العالمي الرابع للمجلس

(٩) المقرر B.21/28.

الدولي للمبادرات البيئية المحلية بشأن قدرة المدن على مواجهة تغير المناخ والتكيف معه "مؤتمر مدن قادرة على التأقلم لسنة ٢٠١٣" المعقد في بون؛ والدورة الثامنة والثلاثون للهيئات الفرعية للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ؛ والاجتماع الرابع للجنة الدائمة المعنية بالتمويل.

٤٢- وسعى المجلس إلى تسليط مزيد من الضوء على الصندوق، عن طريق الإيعاز إلى الأمانة بأن تطلب إلى الكيانات المشرفة على التنفيذ إدراج رمز الصندوق ومعلومات عنه في مواد تسويق البرامج، وأن تدرج هذا الطلب في الاتفاق القانوني المبرم مع الكيانات المشرفة على التنفيذ^(١٠).

٤٣- وعينت الأمانة في أيار/مايو ٢٠١٣ موظف اتصالات (خبير استشاري لفترة قصيرة).

فء- الموارد المتاحة في الصندوق الاستثماري لصندوق التكيف

٤٤- في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، كان القِيم قد باع ١٦,٥ مليون وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد في الصندوق، بسعر متوسطه ٨,٣٣ يورو، محققاً إيرادات قدرها ١٨٨,٣ مليون دولار أمريكي. وبلغت عائدات تحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقود ٨,٢٧ ملايين دولار أمريكي خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، كان لا يزال معروضاً للبيع ١٠,٥ ملايين وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد، وفقاً للمبادئ التوجيهية التي اعتمدها المجلس بشأن برنامج تحويل وحدات خفض الانبعاثات المعتمد إلى نقود. ويسر القِيم أيضاً الحصول على تبرعات بلغ مجموعها ١٣٦,١ مليون دولار أمريكي، وفقاً لمبادئ المجلس التوجيهية بشأن التبرعات. ووصل المبلغ الإجمالي الذي حوّلته القِيم إلى الكيانات المشرفة على التنفيذ، بناءً على قرارات مجلس صندوق التكيف، إلى ٧٩,٦ مليون دولار أمريكي حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، منها ٥٨,٥ مليون دولار للمشاريع والبرامج.

٤٥- وبلغ مجموع الأموال المتاحة لقرارات التمويل الجديدة ١١٥,٨ مليون دولار أمريكي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣. وفي ضوء الأسعار الحالية لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد والمستويات المتوقعة لإصدار هذه الوحدات، يُقدر أن يرد لصندوق التكيف، حتى عام ٢٠٢٠، عائد إضافي تراكمي يبلغ تقريباً من ١٨ إلى ٣٤ مليون دولار أمريكي. فإذا دُفعت أيضاً التعهدات المتأخرة التي تبلغ ١٤,٩ مليون دولار أمريكي، ستتراوح موارد الصندوق من ١٤٩ إلى ١٦٥ مليون دولار أمريكي، أو نحو ٢٢ مليون دولار سنوياً لالتزامات التمويل الجديدة.

صاد- الحوار مع منظمات المجتمع المدني

٤٦- أجرى المجلس، أثناء اجتماعه الثاني عشر، جلسات حوار منتظمة مع منظمات المجتمع المدني من أجل الاستماع إلى مقترحاتها، والحصول على تعليقات على القضايا الواردة في جدول أعماله، وتبادل الآراء. وهذه الجلسات جزء من جدول أعمال المجلس.

قاف- تمديد العمل بشروط وأحكام الخدمات التي يقدمها البنك الدولي بوصفه القيم المؤقت على صندوق التكيف

٤٧- قرر مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، في دورته الثامنة، تمديد العمل بشروط وأحكام الخدمات التي يقدمها البنك الدولي بوصفه القيم على صندوق التكيف لمدة إضافية قدرها ١٤ شهراً حتى حزيران/يونيه ٢٠١٥ (المقرر ٤/م أ-٨). وينص هذا المقرر على أن يقوم مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف بما يلي:

"٣- يقرر أن يمدد إلى حزيران/يونيه ٢٠١٥ الترتيبات المؤسسية المؤقتة للقيم على صندوق التكيف، على النحو المنصوص عليه في المقرر ١/م أ-٣ والوارد في شروط وأحكام الخدمات التي سيقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير (البنك الدولي) بوصفه القيم على صندوق التكيف، التي اعتمدت بموجب المقرر ١/م أ-٤ وعُدلت بموجب المقرر ٥/م أ-٦؛

٤- يطلب إلى رئيس مجلس صندوق التكيف أن يناقش مع البنك الدولي تمديد مدة الخدمات التي يقدمها القيم بموجب شروط وأحكام الخدمات التي سيقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير بوصفه القيم على صندوق التكيف، وفقاً للفقرة ٣ أعلاه، وأن يقدم توصية لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته التاسعة؛"

٤٨- ويوصي مجلس صندوق التكيف بأن يعتمد مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف المقرر الوارد بوصفه المرفق الأول. وسيكون هذا التنقيح سارياً بعد اعتماده من مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، ثم من مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الدولي.

ثالثاً- تقديم الدعم إلى مجلس صندوق التكيف وتنفيذ ولايته

٤٩- يشجع مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بموجب الفقرة ٩ من مقرره ٤/م أ-٥، "الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية والمنظمات الدولية على توفير التمويل لصندوق التكيف، على أن يكون هذا التمويل إضافياً إلى حصة الإيرادات المتأتية من أنشطة المشاريع المنفذة في إطار آلية التنمية النظيفة". وعلاوة على ذلك، يواصل مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، بموجب الفقرة ٥ من مقرره ٦/م أ-٧، تشجيع الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية والمنظمات الدولية على تقديم تمويل إلى الصندوق.

٥٠ - وناقش المجلس، في اجتماعه الرابع عشر، الحاجة إلى حشد أموال إضافية وقرر أن يطلب إلى مديرية أمانة مجلس صندوق التكيف الاضطلاع بأنشطة حشد الأموال لدى الجهات المانحة بالتشاور مع الرئيسة. وأحرز المجلس أيضاً تقدماً في مداولاته بشأن وضع استراتيجية لحشد الموارد. وعقد المجلس جلستين للتداول مع الجهات المانحة في الدوحة على هامش الدورة الثامنة عشرة لمؤتمر الأطراف والدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، وعلى هامش الاجتماع الثامن والثلاثين للهيئات الفرعية التابعة للاتفاقية الإطارية في بون في حزيران/يونيه ٢٠١٣. ومن المقرر عقد جلسة أخرى في وارسو على هامش الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

٥١ - وقرر المجلس، في دورته التاسعة عشرة، إنشاء فرقة عمل من أعضاء المجلس تعمل بالاشتراك مع الأمانة بشأن التواصل والاستراتيجية والجهود الأخرى الرامية إلى تحقيق الهدف المؤقت المتعلق بحشد ١٠٠ مليون دولار بنهاية عام ٢٠١٣. وعين المجلس السيدة آنا فورنيلس دي فروتوس (إسبانيا، من الأطراف المدرجة في المرفق الأول)، والسيدة أنجيلا تشوري - كاهودج (السويد، مجموعة أوروبا الغربية وبلدان أخرى)، والسيدة سو - لين غاربت - شيلز (المملكة المتحدة، من الأطراف المدرجة في المرفق الأول)، والسيدة لورا جلزيت (ليتوانيا، دول أوروبا الشرقية)، والسيد جيفري سبونر (جامايكا، مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والسيد مامادو هوناديا (بوركينا فاسو، أقل البلدان نمواً)، والسيد زهير فقير (جنوب أفريقيا، أفريقيا) أعضاء في مجموعة العمل، على أن يكون السيد فقير هو منسق المجموعة.

٥٢ - وتلقى الصندوق، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مساهمات من السويد بمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي، ومن منطقة العاصمة بروكسل، بلجيكا، بمبلغ ١,٥ مليون دولار أمريكي. وأبلغت حكومة أستراليا المجلس، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أنها لن تفي بتعهداتها بدفع مبلغ ١٥ مليون دولار أسترالي. ووصلت المساهمات المقدمة، بالمقارنة مع هدف حشد الموارد الذي يبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٣، إلى ١٦,٥ مليون دولار أمريكي. وبذلك، لم يتحقق هدف حشد الموارد.

٥٣ - ويود المجلس أن يعرب عن امتنانه لحكومي السويد ومنطقة بروكسل العاصمة على ما قدمته من دعم إلى الصندوق خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ويعرب المجلس أيضاً عن تقديره للدعم المقدم من أمانة مجلس صندوق التكيف والقيم وأمانة الاتفاقية الإطارية.

٥٤ - ووفقاً للفقرة ١٨ من المقرر ١/م أ-٣، يتألف فريق الموظفين المخصص من أربعة موظفين من الفئة الفنية، هم: مديرية الأمانة، وموظفان معنيان بالتكيف، وموظف عمليات (الرصد والاعتماد)؛ ومساعد لشؤون البرامج، ومساعد فني مبتدئ، وخبير استشاري لفترة قصيرة (الاتصالات).

Annex I

[English Only]

Amendment to the terms and conditions of services to be provided by the International Bank for Reconstruction and Development as trustee for the Adaptation Fund

1. Paragraph 34 of the appendix to annex III to decision 1/CMP.4 shall be revised as follows:

“The Trustee’s role as trustee servicing the Adaptation Fund under the Terms and Conditions shall be automatically terminated on 30 May 2015, unless the CMP and the Trustee affirmatively agree in writing to extend beyond this date the term of the Trustee’s services under the Terms and Conditions.”

Annex II

[English Only]

Adaptation Fund Board Members and Alternate Members

<i>Term of Office¹</i>	<i>Position</i>	<i>Name</i>	<i>Country</i>	<i>Constituency Represented</i>
March 2013	Member	Mr. Yerima Peter Tarfa	Nigeria	African States
	Alternate Member	Mr. Petrus Muteyauli	Namibia	African States
to March 2015	Member	Mr. Ezzat Lewis Hannalla Agaiby	Egypt	African States
	Alternate Member	Mr. Zaheer Fakir	South Africa	African States
(CMP 8 to CMP 10) ²	Member	Mr. Mohamed Shareef	Maldives	Asia-Pacific States
	Alternate Member	Mr. Alamgir Mohammed Monsurul Alam	Bangladesh	Asia-Pacific States
	Member	Mr. W. L. Sumathipala	Sri Lanka	Asia-Pacific States
	Alternate Member	Mr. Ilhomjon Rajabov	Tajikistan	Asia-Pacific States
	Member	Mr. Valeriu Cazac	Moldova	Eastern European States
	Alternate Member	Ms. Medea Inashvili	Georgia	Eastern European States
	Member	Ms. Laura Dzelzyte	Lithuania	Eastern European States
	Alternate Member	Mr. Aram Ter-Zakaryan	Armenia	Eastern European States
	Member	Mr. Philip S. Weech	Bahamas	Latin America and Caribbean States
	Alternate member	Mr. Jeffery Spooner	Jamaica	Latin America and Caribbean States
	Member	Mr. Raúl Pinedo	Panama	Latin America and Caribbean States

¹ Members and alternate members shall serve for a term of two years and shall be eligible to serve a maximum of two consecutive terms (see decision 1/CMP.3). At the seventh session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol, half of the members of the Adaptation Fund Board, and their alternate members from the same group, shall continue to serve in office for one additional and final year. The terms as members do not count towards the terms as alternate members, and terms as alternate members do not count towards the terms as members (see decision 1/CMP.4).

² The term of office of a member, or an alternate, shall start at the first meeting of the Board in the calendar year following his or her election and shall end immediately before the first meeting of the Board in the calendar year in which the term ends (see decision 4/CMP.5).

<i>Term of Office¹</i>	<i>Position</i>	<i>Name</i>	<i>Country</i>	<i>Constituency Represented</i>
	Alternate member	Ms. Irina Helena Pineda Aguilar	Honduras	Latin America and Caribbean States
	Member	Mr. Hans Olav Ibrek	Norway	Western European and other States
	Alternate member	Mr. Anton Hilber	Switzerland	Western European and other States
	Member	Ms. Su-Lin Garbett-Shiels	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Western European and other States
	Alternate member	Mr. Marc-Antoine Martin	France	Western European and other States
	Member	Mr. Peceli Vocea	Fiji	Small island developing States
	Alternate member	Mr. Paul Elreen Phillip	Grenada	Small island developing States
	Member	Mr. Mamadou Honadia	Burkina Faso	Least developed countries
	Alternate member	Mr. Adao Soares Barbosa	Timor Leste	Least developed countries
	Member	Ms. Ana Fornells de Frutos	Spain	Annex I Parties
	Alternate member	Mr. Kotaro Kawamata	Japan	Annex I Parties
	Member	Ms. Angela Churie-Kallhauge	Sweden	Annex I Parties
	Alternate member	Mr. Markku Kanninen	Finland	Annex I Parties
	Member	Ms. Celia Pigueron Wirz	Mexico	Non-Annex I Parties
	Alternate member	Ms. Patience Dampney	Ghana	Non-Annex I Parties
	Member	Mr. Bruno Sekoli	Lesotho	Non-Annex I Parties
	Alternate member	Mr. Boubacar Dembele Sidiki	Mali	Non-Annex I Parties

Annex III

[English Only]

**Actual fiscal year 2013 and approved fiscal year 2014 budget of the
Adaptation Fund Board and the secretariat, and the trustee**

		<i>Approved</i>	<i>Actual Estimated</i>	<i>Approved</i>
<i>All amounts in USD</i>		<i>FY13</i>	<i>FY13</i>	<i>FY14</i>
Board And Secretariat				
01	Personnel	1,769,747	1,473,247	1,511,491
02	Travel	737,400	573,400	933,400
03	General operations	351,323	255,000	263,870
04	Meetings	500,000	350,000	630,000
Sub-total Board and secretariat		3,358,470	2,651,647	3,338,761
Trustee				
01	Certified emission reduction monetization	520,000	431,000	455,000
02	Financial and Program Management	173,000	186,000	210,000
03	Investment Management	70,000	89,000	70,000
04	Accounting and Reporting	56,000	56,000	56,000
05	Legal Services	15,000	15,000	20,000
06	External Audit	60,000	42,000	60,000
Sub-total trustee services		894,000	819,000	871,000
07	Special Initiative: FIF IT Systems	150,000	150,000	
Sub-total trustee		1,044,000	969,000	871,000
Grand total all components		4,402,470	3,620,647	4,209,761

Annex IV

[English Only]

List of accredited implementing entities

A. National Implementing Entities (NIEs)

1. Agencia de Cooperacion Internacional de Chile (Chile)
2. Agencia Nacional de Investigacion e Innovacion (Uruguay)
3. Agency for Agricultural Development (Morocco)
4. Centre de Suivi Ecologique (Senegal)
5. Fundecooperacion Para el Desarrollo Sostenible (Costa Rica)
6. Mexican Institute of Water Technology (Mexico)
7. Ministry of Natural Resources (Rwanda)
8. Ministry of Planning and International Cooperation (Jordan)
9. National Bank for Agriculture and Rural Development (India)
10. National Environment Fund (Benin)
11. National Environment Management Authority (Kenya)
12. Planning Institute of Jamaica (Jamaica)
13. Protected Areas Conservation Trust (Belize)
14. South African National Biodiversity Institute (South Africa)
15. Unidad para Cambio Rural (Argentina)

B. Multilateral Implementing Entities (MIEs)

1. African Development Bank (AfDB)
2. Asian Development Bank (ADB)
3. Inter-American Development Bank (IDB)
4. International Fund for Agricultural Development (IFAD)
5. United Nations Development Programme (UNDP)
6. United Nations, Education, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO)
7. United Nations Environment Programme (UNEP)
8. United Nations World Food Programme (WFP)
9. World Bank (International Bank for Reconstruction and Development)
10. World Meteorological Organization (WMO)

C. Regional Implementing Entities (RIEs)

1. Observatoire du Sahara et du Sahel / Sahara and Sahel Observatory (North, West and East Africa)
2. West African Development Bank (West Africa)

Annex V

[English Only]

Project Funding Approvals by the Board since CMP 8

19th Adaptation Fund Board meeting funding decisions (13 December 2012)

	Country/Title	IE	Document Ref	Project	Fee	NIE	RIE	MIE	IE fee %	Total Amount	Decision
1. Projects and Programmes:											
	Argentina	WB	AFB/PPRC.10/9	3,960,200.00	336,617.00			4,296,817.00	8.5%	4,296,817.00	Approved
	Sri Lanka	WFP	AFB/PPRC.10/16	7,363,804.00	625,923.00			7,989,727.00	8.5%	7,989,727.00	Approved
	Cuba	UNDP	AFB/PPRC.10/10	5,592,000.00	475,320.00			6,067,320.00	8.5%	6,067,320.00	Placed in pipeline
	Guatemala	UNDP	AFB/PPRC.10/12	5,000,000.00	425,000.00			5,425,000.00	8.5%	5,425,000.00	Placed in pipeline
	Myanmar	UNDP	AFB/PPRC.10/14	7,289,425.00	619,601.00			7,909,026.00	8.5%	7,909,026.00	Placed in pipeline
	Seychelles	UNDP	AFB/PPRC.10/15	5,950,000.00	505,750.00			6,455,750.00	8.5%	6,455,750.00	Placed in pipeline
	Ghana	UNDP	AFB/PPRC.10/11	7,644,214.00	649,758.19			8,293,972.19	8.5%		Not approved
	Mauritania	WMO	AFB/PPRC.10/13	1,990,764.00	169,216.00			2,159,980.00	8.5%		Not approved
	Uzbekistan	UNDP	AFB/PPRC.10/17	5,950,000.00	505,750.00			6,455,750.00	8.5%		Not approved
	Sub-total			50,740,407.00	4,312,935.19	0.00	0.00	55,053,342.19	8.5%	12,286,544.00	
2. Project Formulation Grant:											
	Jordan	MOPIC	AFB/PPRC.10/6/Add.	30,000.00		30,000.00					Not approved
	Sub-total			30,000.00		30,000.00				0.00	
3. Concepts:											
	Niger	BOAD	AFB/PPRC.10/7	9,135,000.00	776,000.00		9,911,000.00		8.5%	9,911,000.00	Endorsed
	Jordan	MOPIC	AFB/PPRC.10/6	9,105,000.00	500,775.00	9,605,775.00			5.5%		Not endorsed
	Togo	BOAD	AFB/PPRC.10/8	9,100,000.00	773,000.00		9,873,000.00		8.5%		Not endorsed
	Sub-total			27,340,000.00	2,049,775.00	9,605,775.00	19,784,000.00	0.00	7.5%	9,911,000.00	
4. Total (4 = 1 + 2 + 3)				78,110,407.00	6,362,710.19	9,635,775.00	19,784,000.00	55,053,342.19	8.1%	22,197,544.00	

20th Adaptation Fund Board meeting funding decisions (4 April 2013)

	Country/Title	IE	Document Ref	Project	Fee	NIE	RIE	MIE	IE fee %	Total Amount	Decision
1. Projects and Programmes:											
	Argentina	UCAR	AFB/PPRC.11/5	5,360,000	280,000	5,640,000			5.2%	5,640,000	Approved
	Belize	WB	AFB/PPRC.11.6	5,530,000	470,000			6,000,000	8.5%	6,000,000	Placed in the pipeline
	Ghana	UNDP	AFB/PPRC.11/7	7,644,214	649,758			8,293,972	8.5%	8,293,972	Placed in the pipeline
	Uzbekistan	UNDP	AFB/PPRC.11/8	4,990,878	424,225			5,415,103	8.5%	5,415,103	Placed in the pipeline
	Sub-total			23,525,092	1,823,983	5,640,000	0	19,709,075	7.8%	5,640,000	
2. Project Formulation Grant:											
	Rwanda	MINIRENA	AFB/PPRC.11/4/Add.1	30,000		30,000				30,000	Approved
	Sub-total			30,000		30,000				30,000	
3. Concepts:											
	Rwanda	MINIRENA	AFB/PPRC.11/4	9,229,801	675,067	9,904,868			7.3%	0	Endorsed
	Sub-total			9,229,801	675,067	9,904,868	0	0	7.3%	0	
4. Administrative Budget:											
5. Total (5 = 1 + 2 + 3 + 4)				32,784,893	2,499,050	15,574,868	0	19,709,075	7.6%	9,901,613	Approved

21st Adaptation Fund Board meeting funding decisions (3 July 2013)

	Country/Title	IE	Document Ref	Project	Fee	NIE	RIE	MIE	IE fee %	Total Amount	Decision
1. Projects and Programmes:											
	Benin	FNE	AFB/PPRC.12/8	8,347,000	709,000	9,056,000			8.5%		Not approved
	Mali	UNDP	AFB/PPRC.12/9	7,864,837	668,511			8,533,348	8.5%	8,533,348	Placed in the pipeline
	Nepal	WFP	AFB/PPRC.12/10	8,262,604	702,321			8,964,925	8.5%		Not approved
	Sub-total			24,474,441	2,079,832	9,056,000		17,498,273	8.5%	0	
2. Project Formulation											
	Costa Rica	Fundecooperación	AFB/PPRC.12/4/Add.1	30,000		30,000					Not approved
	South Africa (1)	SANBI	AFB/PPRC.12/5/Add.1	30,000		30,000				30,000	Approved
	South Africa (2)	SANBI	AFB/PPRC.12/6/Add.1	30,000		30,000				30,000	Approved
	Sub-total			90,000		90,000				60,000	
3. Concepts:											
	Costa Rica	Fundecooperación	AFB/PPRC.12/4	9,190,000	780,000	9,970,000			8.5%		Not endorsed
	Indonesia	WFP	AFB/PPRC.12/7	5,520,125	469,210			5,989,335	8.5%		Not endorsed
	South Africa (1)	SANBI	AFB/PPRC.12/5	7,325,000	622,625	7,947,625			8.5%	7,947,625	Endorsed
	South Africa (2)	SANBI	AFB/PPRC.12/6	1,829,500	155,507.5	1,985,007.5			8.5%	1,985,008	Endorsed
	Sub-total			23,864,625	2,027,342.5	19,902,632.5		5,989,335	8.5%	0	
4. Total (4 = 1 + 2 + 3)				48,429,066	4,107,174.5	29,048,632.5		23,487,608	8.5%	60,000	